

Miercuri, 24 septembrie 2008

Directiva 94/57/CE	Prezenta directivă	Regulamentul (CE) nr. .../... ⁽¹⁾ [privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor]
Articolul 16	Articolul 17	—
Articolul 17	Articolul 20	—
—	Articolul 18	—
—	Articolul 19	—
—	—	Articolul 11
—	—	Articolul 14
—	—	Articolul 15
—	—	Articolul 16
—	—	Articolul 17
—	—	Articolul 18
—	—	Articolul 19
Anexa	—	Anexa I
—	Anexa I	—
—	Anexa II	Anexa II

⁽¹⁾ JO ... II.

Norme și standarde comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor (reformare) ***II

P6_TA(2008)0448

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 24 septembrie 2008 referitoare la poziția comună adoptată de Consiliu în vederea adoptării regulamentului Parlamentului European și al Consiliului privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor (Reformare) (5726/2/2008 — C6-0223/2008 — 2005/0237B(COD))

(2010/C 8 E/44)

(Procedura de codecizie: a doua lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere poziția comună a Consiliului (5726/2/2008 — C6-0223/2008) ⁽¹⁾,
- având în vedere poziția sa în primă lectură ⁽²⁾ referitoare la propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2005)0587),
- având în vedere articolul 251 alineatul (2) din Tratatul CE,
- având în vedere articolul 62 din Regulamentul său de procedură,
- având în vedere recomandarea pentru a doua lectură a Comisiei pentru transport și turism (A6-0330/2008),

⁽¹⁾ JO C 190 E, 29.7.2008, p. 1.⁽²⁾ JO C 74 E, 20.3.2008, p. 632.

Miercuri, 24 septembrie 2008

1. aprobă poziția comună astfel cum a fost modificată;
2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

P6_TC2-COD(2005)0237B

Poziția Parlamentului European adoptată în a doua lectură la 24 septembrie 2008 în vederea adoptării Regulamentului (CE) nr .../2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor (Reformare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

- având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 80 alineatul (2),
- având în vedere propunerea Comisiei,
- având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,
- având în vedere avizul Comitetului Regiunilor ⁽²⁾,
- hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽³⁾,

întrucât:

- (1) Directiva 94/57/CE a Consiliului din 22 noiembrie 1994 privind normele și standardele comune pentru organismele cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime ⁽⁴⁾ a fost modificată de mai multe ori în mod semnificativ. Deoarece și alte modificări urmează a fi efectuate, se recomandă reformarea acestora din motive de claritate.
 - (2) Având în vedere natura dispozițiilor Directivei 94/57/CE se dovedește oportună reformarea dispozițiilor acestora prin intermediul a două instrumente juridice comunitare diferite, și anume printr-o directivă și un regulament.
- I**
- (3) Organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor ar trebui să aibă posibilitatea să își ofere serviciile pe întreg teritoriul Comunității și să concureze între ele asigurând același nivel de siguranță și protecție a mediului. Prin urmare, standardele profesionale necesare activităților desfășurate de acestea ar trebui stabilite și aplicate uniform în Comunitate.
 - (4) Acest obiectiv ar trebui realizat prin măsuri care să fie în deplină conformitate cu activitatea **și acțiunile** Organizației Maritime Internaționale (OMI) în domeniu și care să contribuie, după caz, la dezvoltarea și la completarea **acestora**.
 - (5) Este necesar să se stabilească criteriile minime de recunoaștere a organizațiilor, în vederea creșterii siguranței navelor și a prevenirii poluării de către acestea. În consecință, ar trebui consolidate criteriile minime prevăzute de Directiva 94/57/CE.
 - (6) Pentru a acorda recunoașterea inițială organizațiilor care doresc să fie autorizate să lucreze în numele statelor membre, respectarea criteriilor minime prevăzute în prezentul regulament ar putea să fie evaluată mai eficient, într-un mod armonizat și centralizat, de către Comisie, împreună cu statele membre care solicită recunoașterea.

⁽¹⁾ JO C 318, 23.12.2006, p.195.

⁽²⁾ JO C 229, 22.09.2006, p.38.

⁽³⁾ Poziția Parlamentului European din 25 aprilie 2007 (JO C 74 E, 20.3.2008, p.632), Poziția comună a Consiliului din 6 iunie 2008 (JO C 190 E, 29.7.2008, p. 1) și Poziția Parlamentului European din 24 septembrie 2008.

⁽⁴⁾ JO L 319, 12.12.1994, p. 20. ||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

- (7) Recunoașterea ar trebui acordată numai pe baza performanței organizației **în cauză** în materie de calitate și siguranță. Ar trebui să se asigure faptul că recunoașterea corespunde în orice moment capacității reale a organizației în cauză. În plus, recunoașterea ar trebui să țină seama de diferențele de statut juridic și structură organizațională existente între organizațiile recunoscute, asigurând, în același timp, aplicarea uniformă a criteriilor minime **menționate anterior** și eficiența controalelor comunitare. ■
- (8) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽¹⁾.
- (9) În special, Comisia ar trebui să fie împuternicită să modifice prezentul regulament pentru a încorpora modificările ulterioare la convențiile internaționale, protocoalele, codurile și rezoluțiile aferente, pentru a actualiza criteriile minime stabilite în anexa I și pentru a adopta criteriile de evaluare a eficacității normelor și a procedurilor, precum și a performanței organizațiilor recunoscute în materie de siguranță a propriilor nave clasificate și de prevenire a poluării cauzate de acestea. Deoarece măsurile respective au un domeniu general de aplicare și sunt destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, inter alia prin completarea acestuia cu noi elemente neesențiale, acestea trebuie adoptate în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 5a din Decizia 1999/468/CE.
- (10) Este de cea mai mare importanță ca nereușita unei organizații recunoscute de a-și îndeplini obligațiile ce îi revin să poată fi abordată într-o manieră promptă, eficientă și proporțională. Principalul obiectiv ar trebui să îl constituie remedierea deficiențelor, în vederea eliminării, încă dintr-un stadiu timpuriu, a riscurilor posibile la adresa siguranței și a mediului înconjurător. Prin urmare, ar trebui să i se acorde Comisiei competențele necesare pentru a solicita ca organizația recunoscută să adopte măsurile de prevenire și remediere necesare și pentru a impune amenzi și penalități periodice ca măsuri coercitive. În exercitarea respectivelor competențe, Comisia ar trebui să asigure respectarea drepturilor fundamentale și a dreptului organizației de a-și face cunoscute opiniile pe tot parcursul procedurii.
- (11) În conformitate cu abordarea existentă la nivelul Comunității, decizia de retragere a recunoașterii unei organizații care nu-și respectă obligațiile prevăzute în prezentul regulament, în cazul în care măsurile menționate mai sus se dovedesc inefficiente sau organizația constituie o amenințare inacceptabilă pentru siguranță sau mediu, trebuie să fie luată la nivel comunitar și, prin urmare, de către Comisie, în temeiul procedurii comitetului.
- (12) Monitorizarea continuă *a posteriori* a organizațiilor recunoscute, pentru a evalua conformitatea acestora cu prezentul regulament, se poate efectua mai eficient în mod armonizat și centralizat. Prin urmare, este oportun ca această sarcină să fie încredințată Comisiei și statului membru care solicită recunoașterea, în numele Comunității.
- (13) În cadrul monitorizării operațiunilor organizațiilor recunoscute, este esențial ca inspectorii Comisiei să aibă acces la nave și la documentația corespunzătoare navelor, oricare ar fi pavilionul arborat de acestea, pentru a constata dacă organizațiile recunoscute respectă criteriile minime stabilite de prezentul regulament, aplicabile tuturor navelor din clasa respectivă.
- (14) Capacitatea organizațiilor recunoscute de a identifica rapid și de a remedia punctele slabe ale normelor, procedurilor și controalelor lor interne este esențială pentru siguranța navelor pe care le inspectează și le certifică. Este necesar ca această capacitate să fie consolidată prin intermediul **unui comitet** de evaluare ■ independent **care poate** propune acțiuni ■ în vederea îmbunătățirii permanente a tuturor organizațiilor recunoscute și **care asigură o interacțiune** fructuoasă cu Comisia.

⁽¹⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23. ||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

- (15) Normele și procedurile organizațiilor recunoscute sunt un factor-cheie pentru creșterea siguranței și pentru prevenirea accidentelor și a poluării. În consecință, organizațiile recunoscute au inițiat procesul care ar trebui să ducă la armonizarea normelor și a procedurilor acestora. Acest proces ar trebui încurajat și sprijinit de legislația comunitară, deoarece ar trebui să aibă un impact pozitiv asupra siguranței maritime, dar și asupra competitivității industriei europene a construcțiilor navale.

■

- (16) Organizațiile recunoscute ar trebui să fie obligate să-și actualizeze standardele tehnice și să le pună în aplicare într-un mod coerent, în vederea armonizării normelor de siguranță și a aplicării unitare a normelor internaționale în cadrul Comunității. În cazul în care standardele tehnice ale organizațiilor recunoscute sunt identice sau foarte asemănătoare, ar trebui luată în considerare recunoașterea reciprocă a certificatelor pentru materiale, echipamente și componente, în cazurile în care acest lucru este adecvat, luând ca referință cele mai riguroase și mai stricte standarde.

■

- (17) Dat fiind că transparența și schimbul de informații între părțile interesate, precum și dreptul de acces al publicului la informații, sunt instrumente fundamentale pentru prevenirea accidentelor pe mare, organizațiile recunoscute ar trebui să furnizeze autorităților de control ale statului portului toate informațiile relevante prevăzute de lege referitoare la condiția navelor care figurează în clasificarea lor și să le pună la dispoziția publicului larg.

- (18) În scopul de a elimina posibilitatea ca navele să își schimbe clasa pentru a evita efectuarea reparațiilor **solicitate de o organizație recunoscută în urma efectuării unei inspecții**, ar trebui să **se** efectueze **aranjamente prealabile privind schimbul** tuturor informațiilor relevante **între organizațiile recunoscute** cu privire la condiția navelor **pentru care se preconizează o schimbare de clasă** și privind implicarea statului de pavilion în acest proces, după caz.

■

- (19) Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă (AESM) instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 ⁽¹⁾ ar trebui să furnizeze asistența necesară pentru a asigura aplicarea prezentului regulament.

- (20) Deoarece obiectivul prezentului regulament, și anume stabilirea măsurilor care trebuie respectate de către organizațiile însărcinate cu inspecția, controlul și certificarea navelor care își desfășoară activitatea în Comunitate, nu poate fi îndeplinit în mod satisfăcător de statele membre și, prin urmare, ținând seama de amploarea acțiunii, poate fi mai bine realizat la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului în cauză.

- (21) Măsurile care trebuie respectate de către statele membre cu privire la organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor sunt stabilite în Directiva ||... ||../CE a Parlamentului European și a Consiliului din... ⁽²⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime] ⁽³⁾ ||.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prezentul regulament stabilește măsurile care trebuie respectate de către organizațiile însărcinate cu inspecția, controlul și certificarea navelor din punctul de vedere al conformității cu dispozițiile convențiilor internaționale privind siguranța maritimă și prevenirea poluării marine, promovând totodată libertatea de a presta servicii. Acestea includ elaborarea și punerea în aplicare a unor cerințe de siguranță referitoare la corpul navei, mașini și instalațiile electrice și de control ale navelor care intră în domeniul de aplicare al convențiilor internaționale.

⁽¹⁾ JO L 208, 5.8.2002, p. 1. ||.

⁽²⁾ JO: ...||.

⁽³⁾ JO L. ...

Miercuri, 24 septembrie 2008

Articolul 2

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- a) „navă” înseamnă o navă care intră în domeniul de aplicare al convențiilor internaționale;
- b) „convenții internaționale” înseamnă Convenția internațională pentru ocrotirea vieții omenești pe mare din 1 noiembrie 1974 (SOLAS 74), cu excepția capitolului XI-2 din anexa la aceasta, Convenția internațională asupra liniilor de încărcare din 5 aprilie 1966 și Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave din 2 noiembrie 1973 (MARPOL), împreună cu protocoalele și modificările la acestea și codurile conexe cu statut obligatoriu în toate statele membre, în versiunea actualizată;
- c) „organizație” înseamnă o entitate juridică, filialele sale și orice altă entitate aflată sub controlul acesteia, care îndeplinește, separat sau în comun, sarcini care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament;
- d) „control” înseamnă, în sensul literei (c), drepturi, contracte sau orice alte mijloace, de drept sau de fapt, fie separate, fie combinate, care oferă posibilitatea de exercitare a unei influențe decisive asupra unei entități juridice sau care îi permit entității respective să îndeplinească sarcini care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament;
- e) „organizație recunoscută” înseamnă o organizație recunoscută în conformitate cu prezentul regulament;
- f) „autorizație” înseamnă „un act prin care un stat membru acordă o autorizație sau delegă competențe unui organizație recunoscut;”
- g) „certificat statutar” înseamnă un certificat eliberat de un stat membru de pavilion sau în numele unui stat membru de pavilion în conformitate cu convențiile internaționale;
- h) „norme și proceduri” înseamnă cerințele stabilite de o organizație recunoscută referitoare la proiectarea, construcția, echiparea, întreținerea și controlul navelor;
- i) „certificat de clasă”: înseamnă un document eliberat de o organizație recunoscută, prin care se atestă că nava poate fi utilizată într-un anumit scop sau pentru un anumit serviciu în conformitate cu normele și **reglementările** stabilite și făcute publice de către respectiva organizație recunoscută;
- j) „**țara de stabilire**” înseamnă **statul în care** se află sediul social, administrația centrală sau locul în care își desfășoară *obiectul principal de activitate* o organizație **recunoscută**.

Articolul 3

(1) Statele membre care doresc să acorde o autorizație oricărei organizații care nu a fost încă recunoscută prezintă Comisiei o cerere de recunoaștere, împreună cu informații complete și dovada privind respectarea de către organizația în cauză a criteriilor minime stabilite în anexa I și privind cerințele și angajamentul acesteia de a se conforma dispozițiilor articolelor 8 alineatul (4), 9, 10 și 11.

(2) Comisia, împreună cu statele membre care depun cererea, evaluează organizațiile pentru care a fost primită cererea de recunoaștere, pentru a verifica dacă acestea respectă și se angajează să se conformeze cerințelor menționate la alineatul (1).

(3) În conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3), Comisia refuză să recunoască organizațiile care nu îndeplinesc cerințele menționate la alineatul (1) sau a căror activitate este considerată o amenințare inacceptabilă la adresa siguranței sau a mediului înconjurător, în temeiul criteriilor stabilite în conformitate cu articolul 14.

Articolul 4

(1) Recunoașterea se acordă de către Comisie în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3).

Miercuri, 24 septembrie 2008

(2) Recunoașterea se acordă entității juridice relevante, care este entitatea mamă pentru toate entitățile juridice care compun organizația recunoscută. Recunoașterea privește toate entitățile juridice care contribuie la asigurarea faptului că respectiva organizație acoperă serviciile acestora la scară mondială.

(3) Comisia, acționând în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3), poate limita recunoașterea în ceea ce privește anumite tipuri de nave, nave de anumite dimensiuni, nave pentru anumite tipuri de schimburi comerciale sau o combinație între acestea, în funcție de capacitatea dovedită și a expertizei organizației în cauză. În această situație, Comisia menționează motivele de limitare a recunoașterii și condițiile în care limitarea poate fi eliminată sau extinsă. Limitarea poate fi oricând reexaminată.

(4) Comisia întocmește o listă a organizațiilor recunoscute în conformitate cu prezentul articol și o actualizează în mod periodic. Lista respectivă se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Articolul 5

Atunci când consideră că o organizație recunoscută nu îndeplinește criteriile minime stabilite în anexa I sau obligațiile asumate în temeiul prezentului regulament, sau că performanța în materie de siguranță și de prevenire a poluării a unei organizații recunoscute a scăzut în mod semnificativ, fără a constitui, însă, o amenințare inacceptabilă pentru siguranță sau mediu, Comisia solicită organizației recunoscute în cauză să întreprindă acțiunile de prevenire și remediere necesare, în anumite termene, pentru a asigura respectarea deplină a criteriilor minime menționate și, în special, pentru a elimina orice posibilă amenințare pentru siguranță și mediu, sau să înlăture în alt mod cauzele care au dus la înrăutățirea rezultatelor sale.

Atunci când posibila amenințare la adresa siguranței și a mediului are un caracter iminent, acțiunile de prevenire și remediere pot include măsuri de protecție provizorii.

Cu toate acestea, Comisia notifică în prealabil toate statele membre care au acordat o autorizație organizației recunoscute în cauză cu privire la măsurile pe care intenționează să le adopte, fără a aduce atingere punerii în aplicare imediate a acestora.

Articolul 6

(1) În plus față de măsurile adoptate în temeiul articolului 5, Comisia poate, în temeiul procedurii de consultare menționate la articolul 12 alineatul (2), impune amenzi unei organizații recunoscute:

a) a cărei încălcare gravă sau repetată a criteriilor minime stabilite în anexa I sau a obligațiilor sale în temeiul articolelor 8 alineatul (4), 9, 10 și 11 sau scădere a performanței sale indică existența unor deficiențe grave la nivel de structură, sisteme, proceduri sau controale interne; sau

b) care a furnizat intenționat Comisiei informații incorecte, incomplete sau înșelătoare în cursul evaluării desfășurate în temeiul articolului 8 alineatul (1) sau în cazul în care a încercat împiedicarea desfășurării evaluării respective.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), atunci când o organizație recunoscută nu adoptă măsurile preventive și de remediere solicitate de Comisie sau înregistrează întârzieri nejustificate, Comisia poate obliga respectiva organizație la plata unor penalități periodice până la aplicarea integrală a măsurilor solicitate.

(3) Amenzile și plata unor penalități periodice menționate la alineatele (1) și (2) au un caracter disuasiv și sunt proporționale cu gravitatea situației și cu capacitatea economică a organizației recunoscute în cauză, ținându-se seama în special de gradul în care a fost afectată siguranța sau protecția mediului.

Acestea sunt impuse numai după ce organizației recunoscute și statelor membre în cauză li s-a acordat posibilitatea de a-și prezenta observațiile.

Valoarea totală a amenzilor și a penalităților impuse nu trebuie să depășească 5 % din cifra medie totală de afaceri a organizației recunoscute, înregistrate în cele trei exerciții financiare precedente pentru activitățile reglementate de prezentul regulament.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Articolul 7

- (1) Comisia retrage recunoașterea unei organizații:
- a) a cărei încălcare repetată și gravă a criteriilor minime stabilite în anexa I sau a obligațiilor asumate în temeiul prezentului regulament constituie o amenințare inacceptabilă pentru siguranță sau mediu;
 - b) a cărei încălcare repetată și gravă a obligației de a desfășura activități în materie de siguranță și prevenire a poluării constituie o amenințare inacceptabilă pentru siguranță sau mediu;
 - c) care împiedică sau obstrucționează în mod repetat efectuarea evaluării lor de către Comisie; sau
 - d) care nu plătește amenzile și/sau penalitățile periodice menționate la articolul 6 alineatele (1) și (2). ||

I

(2) În sensul alineatului (1) literele (a) și (b), Comisia adoptă o decizie pe baza tuturor informațiilor disponibile, inclusiv:

- a) rezultatele propriei evaluări a organizației recunoscute în cauză, în temeiul articolului 8 alineatul (1);
- b) rapoartele prezentate de statele membre în temeiul articolului 14 din Directiva [...]/CE ⁽¹⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime];
- c) analizele accidentelor în care au fost implicate nave clasificate de organizațiile recunoscute;
- d) orice repetare a încălcărilor menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (a);
- e) măsura în care este afectată flota clasificată de organizația recunoscută și
- f) ineficiența măsurilor menționate la articolul 6 alineatul (2).

(3) Retragerea recunoașterii este hotărâtă de Comisie, din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3) și după ce organizației recunoscute respective i s-a oferit posibilitatea de a-și prezenta observațiile.

Articolul 8

(1) Toate organizațiile recunoscute sunt evaluate, în mod regulat și cel puțin o dată la doi ani, de Comisie împreună cu statul membru care a înaintat cererea de recunoaștere, pentru a verifica dacă acestea își îndeplinesc obligațiile în conformitate cu prezentul regulament și dacă îndeplinesc criteriile minime stabilite în anexa I. Evaluarea se limitează la acele activități ale organizațiilor recunoscute care intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament.

(2) La selectarea organizațiilor recunoscute pentru evaluare, Comisia acordă o atenție deosebită performanței organizației recunoscute în materie de siguranță și prevenire a poluării, evidențelor privind accidente și rapoartelor elaborate de statele membre în conformitate cu articolul 14 din Directiva [...]/CE ⁽²⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime].

(3) Evaluarea poate să includă o vizită la sucursalele regionale ale organizației recunoscute, precum și inspecții aleatorii ale navelor, atât a celor funcționale, cât și a celor aflate în construcție, în vederea verificării performanței organizației recunoscute. În respectiva situație, Comisia informează, după caz, statul membru în care își are sediul sucursala regională. Comisia transmite statelor membre un raport privind rezultatele evaluării.

⁽¹⁾ JO: ...||.

⁽²⁾ JO: ...||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

(4) Anual, fiecare organizație recunoscută pune la dispoziția comitetului menționat la articolului 12 alineatul (1) rezultatele examinării propriului sistem de management al calității.

Articolul 9

(1) **Nu poate fi invocată, pentru a limita** accesul Comisiei la informațiile necesare pentru realizarea evaluării menționate la articolul 8 alineatul (1), **nicio clauză dintr-un contract încheiat între o organizație recunoscută și un terț sau dintr-un acord de autorizare încheiat cu un stat de pavilion.**

(2) În contractele încheiate cu **terți**, organizațiile recunoscute garantează că eliberarea de certificate statutare sau de clasă unei nave este condiționată de neobstrucționarea, de către **terții respectivi**, a accesului inspectorilor **comunitari** la bordul navei în cauză în sensul articolului 8 alineatul (1).

Articolul 10

(1) Organizațiile recunoscute se consultă periodic în vederea menținerii echivalenței și a asigurării *armonizării* normelor și **reglementărilor** lor, precum și în vederea punerii în aplicare a acestora. Acestea colaborează între ele pentru a asigura o interpretare coerentă a convențiilor internaționale, fără a aduce atingere competențelor statelor de pavilion. În situații adecvate, organizațiile recunoscute convin asupra condițiilor tehnice și procedurale de recunoaștere reciprocă a certificatelor **lor de clasă**, pe baza unor standarde echivalente, luând ca referință **modelele** cele mai stricte și mai riguroase **și ținând seama, în special, de echipamentele maritime care poartă marcajul de conformitate în conformitate cu Directiva 96/98/CE a Consiliului din 20 decembrie 1996 privind echipamentele maritime** ⁽¹⁾.

I

Organizațiile recunoscute recunosc, în scopul clasificării, certificatele pentru echipamente marine care poartă marcajul *de conformitate* în conformitate cu Directiva 96/98/CE ||.

Acestea furnizează Comisiei și statelor membre rapoarte periodice privind progresele fundamentale realizate în domeniul standardelor și al recunoașterii reciproce a certificatelor pentru materiale, echipamente și componente.

(2) Până la ... (*), Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, pe baza unui studiu independent, un raport privind nivelul atins în procesul de armonizare a normelor și a **reglementărilor** și recunoașterea reciprocă. **În cazul în care organizațiile recunoscute nu respectă dispozițiile articolului 10, Comisia propune Parlamentului European și Consiliului măsurile adecvate.**

(3) Organizațiile recunoscute colaborează cu administrațiile de control din statele porturilor în ceea ce privește navele care fac parte din clasificarea lor, în special pentru a facilita remedierea deficiențelor raportate sau a altor inadvertențe.

(4) Organizațiile recunoscute furnizează tuturor administrațiilor statelor membre care le-au acordat oricare dintre autorizațiile prevăzute la articolul 3 din *Directiva .../.../CE* ⁽²⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime] și Comisiei toate informațiile relevante cu privire la flota de nave clasificate, la transferurile, modificările, suspendările și retragerile de clasă, indiferent de pavilionul pe care îl arborează navele.

⁽¹⁾ JO L 46, 17.2.1997, p. 25.

^(*) Trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

⁽²⁾ JO: ...||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Informațiile privind transferurile, modificările, suspendările și retragerile de clasă, inclusiv informațiile privind toate întârzierile în efectuarea controalelor sau în punerea în aplicare a recomandărilor, a condițiilor de clasă, a condițiilor de operare sau a restricțiilor de operare impuse navelor înscrise în registrele lor de clasificare, indiferent de pavilionul pe care îl arborează navele, sunt comunicate, de asemenea, pe cale electronică, bazei comune de date privind inspecțiile utilizate de statele membre pentru punerea în aplicare a Directivei .../.../CE+ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime] în același timp cu înregistrarea lor în sistemele organizației recunoscute și, în orice caz, nu mai târziu de 72 de ore de la evenimentul care a dat naștere obligației de comunicare a informațiilor. Informațiile respective, cu excepția recomandărilor și a condițiilor de clasă care nu sunt efectuate cu întârziere, se publică pe paginile de internet ale acestor organizații recunoscute.

(5) Organizațiile recunoscute nu eliberează certificate statutare unei nave care a fost declasată sau căreia i se schimbă clasa din motive de siguranță, indiferent de pavilionul acesteia, înainte de a oferi administrației competente a statului de pavilion posibilitatea de a-și prezenta opinia, într-un termen rezonabil, pentru a stabili dacă este necesară o inspecție completă.

(6) În cazul transferului de clasă de la o organizație recunoscută la alta, organizația cedentă furnizează, fără întârzieri nejustificate, organizației cesionare dosarul complet al navei și, în special, o informează cu privire la:

- a) întârzierile în efectuarea controalelor;
- b) întârzierile în punerea în aplicare a recomandărilor și condițiilor de clasă;
- c) condițiile de operare impuse navei; și
- d) restricțiile de operare impuse navei.

Organizația cesionară poate emite noi certificate navei numai după ce toate controalele neîndeplinite au fost efectuate în mod satisfăcător și toate recomandările sau condițiile de clasă neîndeplinite, stabilite anterior cu privire la navă, au fost finalizate în conformitate cu specificațiile organizației cedente.

Înainte de **finalizarea noilor certificate**, organizația cesionară trebuie să înștiințeze organizația cedentă cu privire la data eliberării **acestora** și să confirme, **pentru fiecare control, recomandare și condiție de clasă încă neîndeplinite**, măsurile întreprinse, **specificând locul și data la care aceste măsuri au intrat în vigoare, precum și locul și data la care acestea au fost finalizate în mod satisfăcător**.

Organizațiile recunoscute stabilesc și aplică cerințele comune adecvate pentru cazurile de transfer de clasă, în situațiile în care sunt necesare măsuri de precauție speciale. Cazurile respective includ cel puțin transferul unei clase de nave cu o vechime mai mare sau egală cu 15 ani și transferul de la o organizație nerecunoscută la o organizație recunoscută.

Organizațiile recunoscute cooperează pentru punerea în aplicare corespunzătoare a dispozițiilor prezentului alineat.

Articolul 11

(1) **Statele membre, împreună cu** organizațiile recunoscute, instituie până la ... (*), **un comitet** de evaluare, în conformitate cu standardele **de calitate EN 45012. Asociațiile** profesionale competente din industria navală pot participa cu rol consultativ.

(*) **18 luni** de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Miercuri, 24 septembrie 2008

- (2) **Comitetul de evaluare** îndeplinește următoarele sarcini:
- a) **reglementarea și** evaluarea **continuuă** a sistemelor de gestionare a calității ale organizațiilor recunoscute, în conformitate cu criteriile standardului de calitate ISO 9001;
 - b) certificarea **sistemului de asigurare a calității al** organizațiilor recunoscute **;**
 - c) emiterea interpretărilor **cu caracter obligatoriu** cu privire la standardele de gestionare a calității recunoscute la nivel internațional, în special pentru a ține seama de caracteristicile specifice privind natura și obligațiile organizațiilor recunoscute; și
 - d) **adoptarea** de recomandări individuale și colective pentru ameliorarea **normelor, a** proceselor și a mecanismelor de control intern ale organizațiilor recunoscute.
- (3) **Comitetul de evaluare este independent**, deține **;** competențele necesare pentru a acționa *autonom* în raport cu organizațiile recunoscute și dispune de mijloacele necesare pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficient și la cele mai înalte standarde profesionale. **Comitetul de evaluare** își *definește* metodele de lucru și își *adoaptă* regulamentul de procedură.
- ;**
- (4) **Comitetul de evaluare** furnizează părților interesate, inclusiv **;** Comisiei, informații complete referitoare la planul său anual de activitate, precum și constatările și recomandările sale, în special cu privire la situațiile în care siguranța ar fi fost pusă în pericol.
- (5) **Comitetul de evaluare este supus unei auditări periodice** de către Comisie, *care, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3), poate solicita comitetului de evaluare să adopte măsurile necesare pentru a asigura deplina conformitate cu dispozițiile alineatului (1).*
- (6) Comisia raportează statelor membre rezultatele evaluării și măsurile ulterioare evaluării sale.

Articolul 12

- (1) Comisia este asistată de Comitetul pentru siguranță maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS) instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2099/2002 ⁽¹⁾.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 3 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.
- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

- (4) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8.

⁽¹⁾ JO L 324, 29.11.2002, p. 1. **||**.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Articolul 13

(1) **În conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (4)**, prezentul regulament poate fi modificat, fără a i se extinde domeniul de aplicare, pentru a actualiza criteriile minime stabilite în anexa I, ținând seama, în special, de deciziile relevante ale OMI.

Aceste măsuri, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (4).

(2) Modificările aduse convențiilor internaționale definite la articolul 2 litera (b) din prezentul regulament pot fi excluse din domeniul de aplicare a prezentului regulament, în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2099/2002.

Articolul 14

(1) Comisia adoptă și publică:

- a) criteriile de evaluare a eficienței normelor și a procedurilor, precum și a performanței organizațiilor recunoscute în materie de siguranță a navelor clasificate și de prevenire a poluării cauzate de acestea, având în vedere în special datele furnizate în cadrul Memorandumului de înțelegere de la Paris privind controlul navelor de către statul portului și/sau în cadrul altor sisteme similare; și
- b) criteriile de stabilire a situațiilor în care performanța respectivă trebuie considerată o amenințare inacceptabilă pentru siguranță sau mediu, care pot ține seama de circumstanțele speciale în care se află organizațiile de dimensiuni mai mici sau foarte specializate.

Aceste măsuri, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (4).

(2) Măsurile destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, prin completarea acestuia, privind punerea în aplicare a articolului 6 și, după caz, a articolului 7, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 12 alineatul (4).

(3) Fără a aduce atingere aplicării imediate a criteriilor minime stabilite în anexa I, Comisia poate, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3), adopta norme privind interpretarea acestora și lua în considerare stabilirea de obiective pentru criteriile generale minime menționate în anexa I partea A punctul 3.

Articolul 15

(1) Organizațiile cărora, la intrarea în vigoare a prezentului regulament, li s-a acordat recunoașterea în conformitate cu Directiva 94/57/CE își păstrează recunoașterea, sub rezerva dispozițiilor alineatului (2).

(2) Fără a aduce atingere articolelor 5 și 7, Comisia reexaminează până la.... (*) toate recunoașterile limitate acordate în temeiul Directivei 94/57/CE, în înțelesul articolului 4 alineatul (2) din prezentul regulament, pentru a hotărî, în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 12 alineatul (3), dacă limitările respective trebuie eliminate sau înlocuite cu alte limitări. Limitările se aplică în continuare până când Comisia ia o decizie.

(*) ||douăsprezece luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Articolul 16

În cursul evaluării efectuate în temeiul articolului 8 alineatul (1), Comisia verifică dacă entitatea recunoscută este entitatea juridică competentă din cadrul organizației căreia i se aplică dispozițiile prezentului regulament. În caz contrar, Comisia ia o decizie prin care modifică recunoașterea respectivă.

Atunci când Comisia modifică o recunoaștere, statele membre își adaptează acordurile încheiate cu organizația recunoscută respectivă pentru a ține seama de modificare.

Articolul 17

Comisia informează bienal Parlamentul European și Consiliul cu privire la aplicarea prezentului regulament.

Articolul 18

Trimiterile din legislația comunitară și din cea națională la Directiva 94/57/CE se consideră, după caz, trimeri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

Articolul 19

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXA I

CRITERII MINIME PENTRU ORGANIZAȚII (MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3)

A. CRITERII MINIME GENERALE

1. **Pentru a putea obține sau menține recunoașterea la nivel comunitar**, o organizație recunoscută trebuie să aibă personalitate juridică în statul membru în care își are sediul. Conturile acesteia trebuie să fie certificate de auditori independenți.
2. Organizația recunoscută trebuie să fie în măsură să demonstreze că are o experiență extinsă în evaluarea proiectării și a construcției de nave comerciale.
3. Organizația recunoscută trebuie să dispună, în orice moment, de un personal managerial, tehnic, de asistență și de cercetare semnificativ, proporțional cu dimensiunea flotei din clasa sa, cu componența și gradul de implicare a organizației în procesul de construcție și de transformare a navelor. Organizația recunoscută trebuie să fie capabilă să aloce pentru fiecare loc de muncă, în funcție de necesități, mijloacele și personalul corespunzător pentru îndeplinirea sarcinilor în conformitate cu criteriile generale minime prevăzute la punctele 6 și 7 și cu criteriile specifice minime prevăzute în partea B.

Miercuri, 24 septembrie 2008

4. Organizația recunoscută trebuie să aibă și să aplice un set cuprinzător de norme și proceduri proprii, sau să aibă capacitatea demonstrată în acest sens, privind proiectarea, construcția și controlul periodic al navelor comerciale, care să se afle la nivelul unor standarde internaționale recunoscute. Acestea trebuie publicate și actualizate și îmbunătățite constant prin intermediul programelor de cercetare și dezvoltare.
5. Organizația recunoscută trebuie să dețină registrul său de nave publicat anual sau păstrat într-o bază de date || accesibilă publicului.
6. Organizația recunoscută nu trebuie să fie controlată de proprietari sau constructori de nave sau de orice alte persoane angajate în activități comerciale în domeniul construcției, echipării, reparației sau al operării navelor. Organizația recunoscută nu depinde din punct de vedere financiar de o singură societate comercială. Organizația recunoscută nu efectuează activități de clasificare sau reglementare în cazul în care ea însăși este și proprietara sau operatorul navei sau în cazul în care are legături de afaceri, personale sau de familie cu proprietarul sau operatorul. Această incompatibilitate se aplică, de asemenea, inspectorilor angajați de organizația recunoscută.
7. Organizația recunoscută trebuie să acționeze în conformitate cu dispozițiile stabilite în anexa la Rezoluția A.789(19) a OMI privind activitățile de control și de certificare ale organizațiilor recunoscute care acționează în numele administrației, în măsura în care acestea reglementează aspecte care intră în domeniul de aplicare a prezentului regulament.

B. CRITERII MINIME SPECIFICE

1. Organizația recunoscută **oferă** o acoperire internațională prin intermediul **personalului lor tehnic exclusiv** sau, în cazuri || justificate corespunzător, prin intermediul **personalului tehnic exclusiv al** altor organizații ||.
2. Activitatea organizației recunoscute trebuie reglementată de un cod etic.
3. Organizația recunoscută trebuie gestionată și administrată astfel încât să se asigure confidențialitatea informațiilor solicitate de administrație.
4. Organizația recunoscută furnizează informații relevante administrației, Comisiei și părților interesate.
5. Organizația recunoscută, inspectorii săi și personalul său tehnic își desfășoară activitățile fără a aduce atingere în vreun fel drepturilor de proprietate intelectuală ale șantierelor navale, ale furnizorilor de echipamente și ale proprietarilor de nave, inclusiv brevetelor, licențelor, know-how-ului și oricărui alt tip de cunoștințe a căror utilizare este protejată juridic la nivel comunitar sau național. *Fără* a aduce atingere competențelor de evaluare ale statelor membre și ale Comisiei și, în special, în temeiul articolului 9, organizația recunoscută, inspectorii și personalul tehnic angajat de aceasta nu pot *sub nicio formă* transmite sau divulga informații comerciale relevante obținute în urma desfășurării activităților de inspecție, verificare și monitorizare a navelor aflate în construcție sau reparație.
6. Conducerea organizației recunoscute trebuie să definească și să își documenteze politica și obiectivele în domeniul calității, precum și angajamentul său de a respecta aceste obiective și trebuie să se asigure că această politică este înțeleasă, aplicată și menținută la toate nivelurile organizației. Politica organizației recunoscute trebuie să se refere la obiectivele și indicatorii de performanță în materie de siguranță și de prevenire a poluării.
7. Organizația recunoscută se asigură că:
 - a) normele și procedurile sale sunt stabilite și actualizate sistematic;
 - b) normele și procedurile sale sunt respectate și se aplică un sistem intern pentru evaluarea calității serviciilor în raport cu aceste norme și proceduri;

Miercuri, 24 septembrie 2008

- c) cerințele activității de reglementare pentru care organizația recunoscută este autorizată sunt îndeplinite și se aplică un sistem intern pentru evaluarea calității serviciilor în raport cu respectarea convențiilor internaționale;
 - d) se definesc și se susțin cu documente responsabilitățile, competențele și relațiile la nivelul personalului a cărui activitate influențează calitatea serviciilor organizației;
 - e) toate activitățile sunt efectuate în condiții de control;
 - f) este instituit un sistem de supraveghere care permite supravegherea acțiunilor și a activităților efectuate de inspectorii și de personalul tehnic și administrativ angajat de organizația recunoscută;
 - g) inspectorii dețin cunoștințe aprofundate referitoare la tipul de navă cu privire la care își desfășoară activitatea, relevante pentru tipul de control care trebuie realizat și pentru cerințele aplicabile în domeniu;
 - h) se pune în aplicare un sistem de calificare a inspectorilor și de actualizare continuă a cunoștințelor acestora;
 - i) înregistrările se păstrează, demonstrând respectarea standardelor aplicabile în cazul aspectelor reglementate de serviciile furnizate, precum și funcționarea eficientă a sistemului calității;
 - j) la toate sediile se aplică un sistem general de verificări interne, planificate și documentate, ale activităților care au legătură cu calitatea;
 - k) controalele și inspecțiile prevăzute de lege impuse de Sistemul armonizat de control și de certificare, pentru care organizația recunoscută este autorizată, sunt efectuate în conformitate cu prevederile din anexa și apendicele la Rezoluția A.948(23) a OMI privind liniile directe în temeiul Sistemului armonizat de control și certificare;
 - l) se stabilesc modalități clare și directe în materie de răspundere și control între birourile centrale și cele regionale ale organizației recunoscute și între organizațiile recunoscute și inspectorii acestora.
8. Organizația ■ trebuie să fi elaborat și pus în aplicare și trebuie să mențină un sistem intern eficient de asigurare a calității, bazat pe aspectele relevante ale standardelor de calitate recunoscute pe plan internațional și în conformitate cu normele EN ISO/IEC 17020:2004 (organisme de inspecție) și EN ISO 9001:2000 ■, astfel cum sunt interpretate și certificate de **comitetul de evaluare** menționat la articolul 11 alineatul (1).
- Comitetul de evaluare acționează independent și, în consecință, are acces la toate resursele necesare pentru a putea funcționa corespunzător și desfășura o activitate minuțioasă și consecventă. Comitetul de evaluare posedă competențe tehnice aprofundate și de înaltă specializare, precum și un cod de conduită care să garanteze independența activităților auditorilor.**
9. Normele și **reglementările** organizației ■ trebuie aplicate astfel încât organizația să își păstreze o poziție din care să poată emite, bazându-se pe propriile cunoștințe și evaluări directe, o declarație fiabilă și obiectivă privind siguranța navelor în cauză, prin intermediul unor certificate de clasificare, pe baza cărora se pot elibera certificate statutare.
10. Organizația recunoscută trebuie să dispună de mijloacele necesare de evaluare, utilizând personal profesional calificat și în temeiul dispozițiilor cuprinse în anexa la Rezoluția A.913(22) a OMI privind liniile directe pentru punerea în aplicare a codului internațional privind gestiunea siguranței de către administrații (codul ISM), a modului de aplicare și întreținere a sistemului de gestiune a siguranței, atât pe uscat, cât și la bordul navelor, sistem care urmează să facă obiectul procedurii de certificare.
11. Organizația recunoscută trebuie să permită participarea reprezentanților administrației și a altor părți implicate la elaborarea normelor și a procedurilor sale.

Miercuri, 24 septembrie 2008

ANEXA II

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 94/57/CE	Directiva nr. .../CE. ⁽¹⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime]	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 litera (a)	Articolul 2 litera (a)	Articolul 2 litera (a)
Articolul 2 litera (b)	Articolul 2 litera (b)	-
Articolul 2 litera (c)	Articolul 2 litera (c)	-
Articolul 2 litera (d)	Articolul 2 litera (d)	Articolul 2 litera (b)
Articolul 2 litera (e)	Articolul 2 litera (g)	Articolul 2 litera (c)
-	Articolul 2 litera (h)	Articolul 2 litera (d)
Articolul 2 litera (f)	Articolul 2 litera (i)	Articolul 2 litera (e)
Articolul 2 litera (g)	Articolul 2 litera (j)	Articolul 2 litera (f)
Articolul 2 litera (h)	Articolul 2 litera (k)	Articolul 2 litera (g)
Articolul 2 litera (i)	Articolul 2 litera (m)	Articolul 2 litera (i)
-	Articolul 2 litera (j)	Articolul 2 litera (h)
Articolul 2 litera (j)	Articolul 2 litera (n)	-
Articolul 2 litera (k)	-	Articolul 2 litera (j)
Articolul 3	Articolul 3	-
Articolul 4 alineatul (1) prima teză	-	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (1) a doua teză	-	Articolul 3 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (1) a treia teză	-	-
Articolul 4 alineatul (1) a patra teză	-	Articolul 4 alineatul (1)
-	-	Articolul 3 alineatul (3)
-	-	Articolul 4 alineatele (2),(3) și (4)
-	-	Articolul 5
-	-	Articolul 6
-	-	Articolul 7
Articolul 5 alineatul (1)	Articolul 8 alineatul (1)	-
Articolul 5 alineatul (3)	Articolul 8 alineatul (2)	-
Articolul 6 alineatele (1), (2), (3) și (4)	Articolul 9 alineatele (1), (2), (3) și (4)	-
Articolul 6 alineatul (5)	-	-

⁽¹⁾ JO: ... ||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Directiva 94/57/CE	Directiva nr. .../CE. ⁽¹⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime]	Prezentul regulament
Articolul 7	Articolul 10	Articolul 12
Articolul 8 alineatul (1) prima liniuță	Articolul 11 alineatul (1) primul paragraf litera (a)	-
Articolul 8 alineatul (1) a doua liniuță	-	Articolul 13 alineatul (1)
Articolul 8 alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 11 alineatul (1) primul paragraf litera (b)	-
-	Articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 13 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 8 alineatul (2)	Articolul 11 alineatul (2)	-
Articolul 8 alineatul (2) al doilea paragraf	-	Articolul 13 alineatul (2)
Articolul 9 alineatul (1)	-	-
Articolul 9 alineatul (2)	-	-
Articolul 10 alineatul (1) fraza introductivă	Articolul 12	-
Articolul 10 alineatul (1) literele (a), (b), (c) și alineatele (2),(3) și (4)	-	-
Articolul 11 alineatele (1),(2)	Articolul 13 alineatele (1) și (2)	-
Articolul 11 alineatele (3) și (4)	-	Articolul 8 alineatele (1) și (2)
Articolul 12	Articolul 14	-
Articolul 13	-	-
Articolul 14	Articolul 15 alineatele (1) și (2)	-
-	Articolul 15 alineatul (3)	-
-	Articolul 16	-
-		Articolul 9
Articolul 15 alineatul (1)		
		Articolul 10 alineatele (1) și (2)
Articolul 15 alineatul (2)		Articolul 10 alineatul (3)
Articolul 15 alineatul (3)	-	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 15 alineatul (4)		Articolul 10 alineatul (5)
Articolul 15 alineatul (5)		Articolul 10 alineatul (6) primul, al doilea, al treilea și al cincilea paragraf
-		Articolul 10 alineatul (6) al patrulea paragraf
Articolul 16	Articolul 17	-
Articolul 17	Articolul 20	-
-	Articolul 18	-
-	Articolul 19	-

⁽¹⁾ JO: ... ||.

Miercuri, 24 septembrie 2008

Directiva 94/57/CE	Directiva nr. .../CE. ⁽¹⁾ [privind obligațiile statelor de pavilion și privind normele și standardele comune pentru organizațiile cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime]	Prezentul regulament
		Articolul 11
		Articolul 14
		Articolul 15
		Articolul 16
		Articolul 17
		Articolul 18
		Articolul 19
Anexa		Anexa I
	Anexa I	
	Anexa II	Anexa II

⁽¹⁾ JO: ... II.

Rețele și servicii de comunicații electronice ***I

P6_TA(2008)0449

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 24 septembrie 2008 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor Parlamentului European și ale Consiliului 2002/21/CE privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice, 2002/19/CE privind accesul la rețelele de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora și 2002/20/CE privind autorizarea rețelilor și serviciilor de comunicații electronice (COM(2007)0697 — C6-0427/2007 — 2007/0247(COD))

(2010/C 8 E/45)

(Procedura de codecizie: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2007)0697),
- având în vedere articolul 251 alineatul (2) și articolul 95 din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0427/2007),
- având în vedere articolul 51 din Regulamentul său de procedură,
- având în vedere raportul Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, avizul Comisiei pentru afaceri economice și monetare, al Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor, al Comisiei pentru cultură și educație, al Comisiei pentru afaceri juridice și al Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A6-0321/2008),